



Руководство по эксплуатации

# Капучинатор электрический для молока

## MF300

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями  
и правилами техники безопасности перед использованием кофемашины.





## КОМФОРТ И ЛЁГКОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Stelvio MF300 позволяет быстро приготовить идеальную пенку для ваших любимых напитков — будь то нежный латте, классический капучино, какао или ароматный горячий шоколад.

Благодаря передовой индукционной системе нагрева и четырем режимам работы, Stelvio MF300 обеспечивает профессиональный результат одним нажатием кнопки. Съёмная емкость с антипригарным покрытием и система защиты от протечек делают процесс приготовления молока простым и безопасным.

Вместительный объем до 200 мл для вспенивания и 300 мл для подогрева молока позволяет готовить напитки для всей семьи или небольшой компании друзей.

<b>О капучинаторе</b>	<b>4-8</b>
Технические характеристики.....	4
Комплектация.....	4
Устройство капучинатора.....	5
Меры предосторожности.....	6
<b>Управление капучинатором</b>	<b>9-12</b>
Перед первым использованием.....	9
Правила подключения к розетке.....	9
Установка съемного резервуара для молока.....	10
Установка венчика.....	10
Объем молока.....	11
Режимы приготовления молока.....	11
Запуск капучинатора и процесс приготовления.....	12

<b>Уход за капучинатором</b>	<b>13-14</b>
Ежедневный уход за капучинатором.....	13
Хранение.....	14
<b>Помощь в устранении неисправностей</b>	<b>15</b>
<b>Условия сервисного обслуживания</b>	<b>16</b>
<b>Гарантийный талон</b>	<b>17</b>
<b>Рекомендуем кофе Stelvio</b>	<b>18</b>

**Внимание!** Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [stelvio.club](http://stelvio.club)

## О КАПУЧИНАТОРЕ

### Технические характеристики

Размеры: 138 × 131 × 218 мм

Приблизительный вес: 1,7 кг

Ёмкость резервуара: 300 мл

Мощность: 550 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота: ~50-60 Гц

### Комплектация

Капучинатор: 1 шт.

Венчик для вспенивания: 2 шт.

Пружинка: 2 шт.

Ёмкость резервуара: 1 шт.

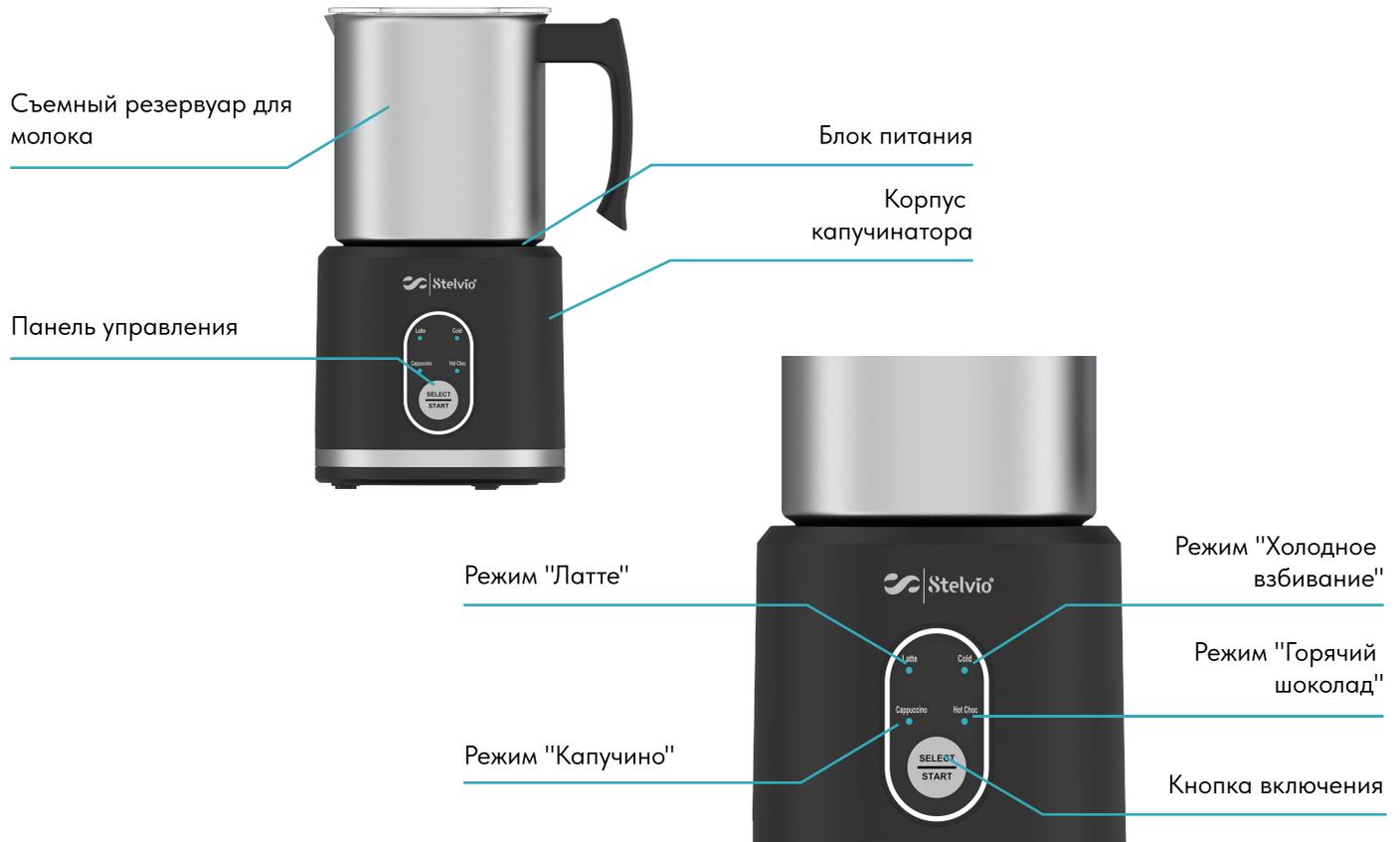
Руководство пользователя с гарантийным талоном: 1 шт.

Стикер-пак: 1 шт.

Письмо от производителя капучинатора: 1 шт.



## Устройство капучинатора



### Меры предосторожности

Внимательно прочтите настоящее руководство, поскольку в нем содержится важная информация по безопасности, использованию и техническому обслуживанию прибора. Храните настоящее руководство в безопасном месте.

Компания ООО «Виста Групп» не несёт ответственности за любые повреждения, связанные с нарушением инструкций по технике безопасности.

1. Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
2. Прибор предназначен для подогрева молока и вспенивания молока. Не используйте прибор для других целей (например, для подогрева других жидкостей и готовых блюд).
3. Капучинатор предназначен для использования только в домашних условиях. Он не предназначена для использования персоналом магазинов в зоне кухни, офисах и других рабочих помещениях.

4. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.

5. Компания ООО «Виста Групп» не несёт гарантийных обязательств в случае повреждений, вызванных использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях, неправильной эксплуатацией или небрежным обращением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации, использования прибора не по назначению, неправильным подключением, неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия.

6. Данный прибор предназначен для использования внутри помещения, в нормальных температурных условиях.

7. Избегайте попадания прямых солнечных лучей и водяных брызг.

8. Прежде чем использовать капучинатор, убедитесь в том, что он правильно и полностью собран.

9. Перед использованием капучинатора промойте все съёмные детали.

## О КАПУЧИНАТОРЕ

10. Устанавливайте прибор только на жаропрочную, сухую, ровную горизонтальную поверхность.
11. Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба). Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
12. Не допускайте свисания сетевого шнура, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания шнура, не зажимайте сетевой шнур.
13. Отключайте прибор из розетки, когда не используете его длительное время. Во время отключения держитесь за вилку, не тяните за кабель во избежание его повреждения.
14. Перед чисткой или обслуживанием отключайте прибор от сети питания и дайте ему полностью остыть.
15. Не разбирайте устройство, внутри высокое напряжение!
16. Не дотрагивайтесь до прибора, кабеля и вилки мокрыми руками.
17. Держите резервуар для молока только за ручку.
18. Никогда не погружайте капучинатор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
19. Не пользуйтесь прибором, если он повреждён или работает некорректно. Немедленно вытащите вилку из розетки.
20. Не мойте прибор и его части в посудомоечной машине.
21. Следите за отметками минимального и максимального уровня молока в резервуаре каждый раз, когда вы его используете.
22. Молоко должно покрывать отмеченную часть дна резервуара (отметка минимального уровня молока). Если молока недостаточно, устройство может перегреться. Капучинатор автоматически выключится, если резервуар опустеет во время работы машины для предотвращения перегрева.
23. Наливание в резервуар слишком большого количества молока может привести к возникновению опасности при приготовлении вспененного молока.

## О КАПУЧИНАТОРЕ

24. Во время работы крышка всегда должна быть закрыта.

25. Не перемещайте капучинатор в процессе работы.

26. Не используйте для очистки прибора проволочные мочалки, абразивные губки, химикаты, абразивные чистящие средства, средства и приспособления, которые могут повредить прибор и оставить царапины.

27. Тщательно промывайте ёмкость резервуара после использования чистящих средств.

28. Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.

29. Компания ООО «Виста Групп» оставляет за собой право изменять инструкцию без предварительного уведомления.

30. Утилизируйте прибор в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

31. Прибор предназначен для использования только с прилагаемыми аксессуарами.

32. Запрещается хранить устройство при отрицательных температурах или в условиях высокой влажности.

33. Транспортировка прибора допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении. Перед транспортировкой необходимо очистить ёмкость резервуара для молока.

### Перед первым использованием

1. Ознакомьтесь с данным руководством пользователя.
2. Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы с корпуса прибора.
3. Убедитесь, что все составляющие части капучинатора на месте и прибор не повреждён.
4. Промойте все съёмные детали проточной водой. Используйте мягкую губку. Тщательно вытрите и просушите поверхности прибора.
5. Установите устройство на устойчивой горизонтальной поверхности, стойкой к нагреванию и жидкостям, в сухом, безопасном, ровном месте недалеко от электрической розетки.
6. Подключите устройство к сети. Индикаторные лампочки загорятся, а затем погаснут.

### Правила подключения к розетке

1. Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
2. Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
3. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур, беритесь только за вилку.

### Установка съемного резервуара для молока

Съемный резервуар для молока имеет антипригарное покрытие.

1. Перед использованием убедитесь, что дно резервуара для молока, а также что разъемы и нижняя часть основания блока питания сухие и чистые.
2. Затем опустите корпус резервуара для молока на блок питания.

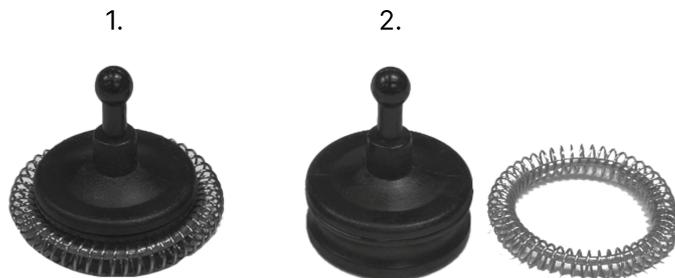


### Установка венчика

В состав упаковки входят два комплекта венчиков с пружинками (второй комплект запасной).

В нижней нише основания капучинатора предусмотрено место для хранения венчика.

1. Для вспенивания молока используйте венчик с пружинкой.
2. Для смешивания, используйте венчик без пружинки, предварительно сняв ее с венчика.
3. Выберите один из способов приготовления молока. Затем вставьте венчик внутрь резервуара для молока.



### Объем молока

1. Используйте молоко с высоким содержанием белка и жирностью 3-3,5 %.
2. Достаньте молоко из холодильника за 5-10 минут до использования. Комнатная температура - то, что нужно для хорошей пены.
3. Всегда проверяйте, чтобы в резервуаре было не менее 125 мл молока (минимальная отметка).
4. Для взбивания пены налейте в резервуар не более 200 мл молока (Режимы "Капучино", "Латте", "Холодное взбивание", "Горячий шоколад").
5. Для подогрева молока налейте в резервуар не более 300 мл молока (максимальная отметка).

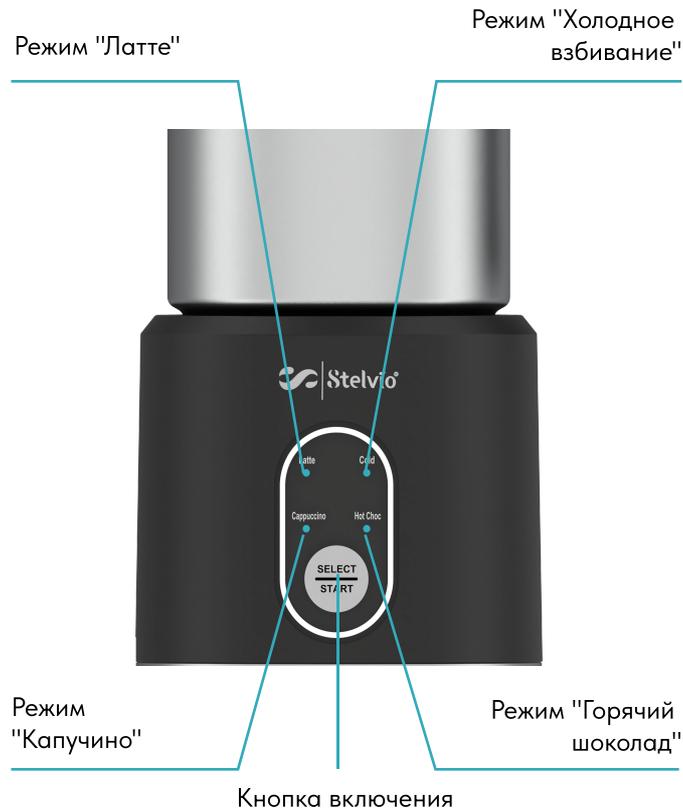
### Режимы приготовления молока

1. Режим "Латте" (температура - 60 °C).
2. Режим "Капучино" (температура - 50 °C).
3. Режим "Горячий шоколад" (температура - 55 °C).
4. Режим "Холодное взбивание" (обычная температура).
5. Для подогрева молока используйте режим "Горячий шоколад".



### Запуск капучинатора и процесс приготовления

1. Наполните резервуар молоком в зависимости от режима приготовления.
2. Плотно закройте крышку.
3. Включите прибор, нажав кнопку включения на панели управления.
4. Затем снова нажмите кнопку включения, чтобы выбрать нужный режим. Световой индикатор будет перемещаться на один шаг при каждом нажатии кнопки.
5. После выбора режима приготовление автоматически начнется примерно через 5 секунд.
6. Капучинатор автоматически остановится после завершения цикла. При необходимости вы сами можете остановить цикл приготовления, нажав кнопку включения.
7. Перед выполнением следующего цикла прибор должен остыть. Общее время автоматического охлаждения составляет 1-2 минуты.
8. Для сбора пены с резервуара используйте только неметаллическую ложку или лопаточку.



### Ежедневный уход за капучинатором

1. Резервуар для молока очищайте после каждого использования. Никогда не оставляйте молоко в резервуаре на ночь.
2. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети и дайте ему полностью остыть.
3. Не погружайте капучинатор, шнур питания или вилку в воду или под струю воды.
4. Не используйте для очистки прибора проволочные мочалки, абразивные губки, химикаты, абразивные чистящие средства, средства и приспособления, которые могут его повредить или оставить царапины.

#### 5. Варианты очистки:

##### 5.1. Без прикрепленного венчика.

Откройте крышку, достаньте венчик, пружину с венчика и очистите их при помощи средства для мытья посуды и ополосните теплой/горячей водой.

Слегка приподнимите внутреннюю часть резервуара, не погружая его в воду. Протрите поверхность неабразивной влажной тканью или губкой.

##### 5.2. С прикрепленным венчиком:

Наполните резервуар чистой водой до максимальной отметки.

Добавьте несколько капель средства для мытья посуды.

Включите прибор и дайте мыльной воде очистить резервуар.

Как только цикл завершится, слейте мыльную воду. Налейте свежую чистую воду в резервуар и вылейте; повторяйте до полного удаления остатков мыла.

Протрите влажной тканью.

6. Высушите все детали свежим и чистым полотенцем, тканью или бумагой и снова соберите все детали.

### ВАЖНО!!!

1. Не погружайте резервуар для молока и блок питания в воду или любую другую жидкость.
2. Никогда не ставьте резервуар для молока под проточную воду для его очистки.
3. Не ставьте его в посудомоечную машину.
4. Следите за тем, чтобы все электрические разъемы и розетки были сухими.

### Хранение

Капучинатор рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.

Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

Никогда не храните прибор подключенным к электросети.

Никогда не наматывайте шнур питания плотно на прибор.

Не подвергайте шнур никакому напряжению в том месте, где он входит в прибор, так как это может привести к его истиранию и разрыву.

## ПОМОЩЬ В УСТРАНЕНИИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Определить точную причину неисправности и устранить её в кратчайший срок может только квалифицированный сотрудник сервисного центра.

При возникновении вопросов или необходимости ремонта вы всегда можете обратиться к нашим квалифицированным специалистам в авторизованных сервисных центрах.

Адреса сервис-центров вы можете найти на сайте [stelvio.club](https://stelvio.club), отсканировав QR-код внизу с помощью телефона:



[stelvio.club](https://stelvio.club)

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### **Гарантия не распространяется:**

- на элементы и детали, имеющие естественный износ.

При этом под естественным износом понимают последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### **Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:**

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на не термостойкие части изделия;
- механическими воздействиями;

- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведёт к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на заменённые части

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте <https://stelvio.club/service>

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания ООО «Виста Групп» несёт гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия. Срок службы, установленный компанией ООО «Виста Групп» на данное изделие, составляет 1 год с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортёра и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

**Изделие** .....

**Модель** .....

**Серийный номер** .....

**Дата приобретения** .....

**Информация о продавце** .....

.....

.....

наименование и юридический адрес

Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, чётких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя.

Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стёрты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — год производства; 3, 4, 5-й знаки — день производства.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет.

С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

**Подпись покупателя**

.....

**Подпись продавца**

.....

м.п.



## Рекомендуем попробовать кофе в алюминиевых капсулах Stelvio®

Stelvio - это настоящий итальянский кофе в капсулах. Мы используем отборные зерна, обжаренные по классическим рецептам, чтобы передать подлинный вкус и аромат эспрессо.

Наши алюминиевые капсулы, совместимы с кофемашинами Nespresso®\*, сохраняют свежесть каждой порции. Широкий ассортимент классических итальянских blends удовлетворит любой вкус.

Не откладывайте – начните свое бесконечное кофейное путешествие с Stelvio уже сегодня!



## Где пополнить свои кофейные запасы?

<https://www.stelvio.club/>



Отсканируйте QR-код для перехода на сайт

\*Данная информация носит рекомендательный характер и не относится напрямую к товару внутри упаковки и ООО «Виста Групп»  
Изображения, представленные на упаковке используются ООО «Виста Групп» по лицензии shutterstock.com